

Joint Election  
May 3, 2025  
Harris County, Texas  
Elección Conjunta  
3 de mayo de 2025  
Condado Harris, Texas

Precinct 0015-2  
Precinto 0015-2

Page 1 of 2  
Página 1 de 2

Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice.

Por favor, utilice un lapicero de tinta negra o azul para marcar su boleta. Para votar por su elección en cada concurso, llene completamente la casilla junto a su selección.

City of West University Place, General and Special Elections  
Ciudad de West University Place, Elecciones Generales y Especiales

City of West University Place, Mayor  
Ciudad de West University Place, Alcalde

Vote for none or one  
Vote por ninguno o uno

Susan Sample

City of West University Place, Council Members  
Ciudad de West University Place, Miembros del Consejo

Vote for none, one, two, three, or four  
Vote por ninguno, uno, dos, tres o cuatro

- Nicholas Thomas Stuart
- John Barnes
- Clay Brett
- Matt Hart
- Kalie Jackura Rainsberger
- Matthew (Mateo) Fisher
- John Bertini

CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION A  
CIUDAD DE WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSICIÓN A

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 2.09, MEETINGS OF COUNCIL, OF ARTICLE II, CITY COUNCIL, BY CHANGING THE NUMBER OF REQUIRED REGULAR CITY COUNCIL MEETINGS PER MONTH FROM TWO TO ONE AND RETAINING THE OPTION FOR COUNCIL TO HOLD A SECOND MEETING PER MONTH?  
¿SE DEBERÁ MODIFICAR LA CARTA DE LA CIUDAD DE WEST UNIVERSITY PLACE MODIFICANDO LA SECCIÓN 2.09, REUNIONES DEL CONSEJO, DEL ARTÍCULO II, CONSEJO MUNICIPAL, MODIFICANDO EL NÚMERO DE REUNIONES REGULARES REQUERIDAS DEL CONSEJO MUNICIPAL POR MES DE DOS A UNA Y CONSERVANDO LA OPCIÓN DE QUE EL CONSEJO CELEBRE UNA SEGUNDA REUNIÓN POR MES?

- YES SI
- NO NO

CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION B  
CIUDAD DE WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSICIÓN B

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 2.12, PUBLICATION OF ORDINANCES, AND SECTION 2.13, CODE OF ORDINANCES, BY REMOVING THE REQUIREMENT FOR AN OFFICIAL PAPER AND PROVIDING FOR PUBLICATION IN A NEWSPAPER IN GENERAL CIRCULATION WITHIN THE CITY?  
¿SE DEBERÁ ENMENDAR LA CARTA DE LA CIUDAD DE WEST UNIVERSITY PLACE MODIFICANDO LA SECCIÓN 2.12, PUBLICACIÓN DE ORDENANZAS, Y LA SECCIÓN 2.13, CÓDIGO DE ORDENANZAS, ELIMINANDO EL REQUISITO DE UN PERIÓDICO OFICIAL Y DISPONIENDO LA PUBLICACIÓN EN UN PERIÓDICO DE CIRCULACIÓN GENERAL DENTRO DE LA CIUDAD?

- YES SI
- NO NO

Joint Election  
May 3, 2025  
Harris County, Texas  
Elección Conjunta  
3 de mayo de 2025  
Condado Harris, Texas

Precinct 0015-2  
Precinto 0015-2

Page 2 of 2  
Página 2 de 2

**CITY OF WEST  
UNIVERSITY PLACE,  
PROPOSITION C**  
CIUDAD DE WEST  
UNIVERSITY PLACE,  
PROPOSICIÓN C

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING 6.02, CITY MANAGER: POWERS AND DUTIES, AND AMENDING 6.03, CITY SECRETARY, OF ARTICLE VI, ADMINISTRATIVE SERVICES, BY MOVING THE APPOINTMENT OF THE CITY SECRETARY FROM THE POWERS OF THE CITY MANAGER TO THE CITY COUNCIL?

¿SE DEBERÁ ENMENDAR LA CARTA DE LA CIUDAD DE WEST UNIVERSITY PLACE ENMENDANDO LA CLÁUSULA 6.02, ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD: PODERES Y DEBERES, Y ENMENDANDO LA CLÁUSULA 6.03, SECRETARIO DE LA CIUDAD, DEL ARTÍCULO VI, SERVICIOS ADMINISTRATIVOS, TRASLADAR EL NOMBRAMIENTO DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE LOS PODERES DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD AL CONCEJO MUNICIPAL?

YES SI  
 NO NO

**CITY OF WEST  
UNIVERSITY PLACE,  
PROPOSITION D**  
CIUDAD DE WEST  
UNIVERSITY PLACE,  
PROPOSICIÓN D

THE ISSUANCE OF BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW COMMUNITY CENTER, SENIOR CENTER AND LIBRARY BUILDING AND COMMUNITY OPEN SPACE IMPROVEMENTS IN THE AMOUNT OF \$15,070,000 AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS.

LA EMISIÓN DE BONOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN NUEVO CENTRO COMUNITARIO, UN CENTRO PARA PERSONAS MAYORES Y UN EDIFICIO DE BIBLIOTECA Y MEJORAS EN LOS ESPACIOS ABIERTOS COMUNITARIOS POR LA CANTIDAD DE \$15,070,000 Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES DE LOS BONOS.

FOR A FAVOR  
 AGAINST  
EN CONTRA

Joint Election  
May 3, 2025  
Harris County, Texas  
Cuộc Bầu Cử Kết Hợp  
Ngày 3 Tháng 5, 2025  
Quận Harris, Texas

Precinct 0015-2  
Phân khu bầu cử 0015-2

Page 1 of 2  
Trang 1 của 2

Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice.

Vui lòng dùng bút mực đen hoặc mực xanh để đánh dấu lá phiếu của quý vị. Để bầu phiếu cho lựa chọn của quý vị trong mỗi vòng tranh cử, hãy điền đầy đủ vào ô bên cạnh lựa chọn của quý vị.

City of West University Place, General and Special Elections

Thành Phố West University Place, Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt

City of West University Place, Mayor

Thành Phố West University Place, Thị Trưởng

Vote for none or one  
Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một

Susan Sample

City of West University Place, Council Members  
Thành Phố West University Place, Ủy Viên Hội Đồng

Vote for none, one, two, three, or four  
Bỏ phiếu cho không gì, một, hai, ba, hoặc bốn

- Nicholas Thomas Stuart
- John Barnes
- Clay Brett
- Matt Hart
- Kalie Jackura Rainsberger
- Matthew (Mateo) Fisher
- John Bertini

CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION A  
THÀNH PHỐ WEST UNIVERSITY PLACE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 2.09, MEETINGS OF COUNCIL, OF ARTICLE II, CITY COUNCIL, BY CHANGING THE NUMBER OF REQUIRED REGULAR CITY COUNCIL MEETINGS PER MONTH FROM TWO TO ONE AND RETAINING THE OPTION FOR COUNCIL TO HOLD A SECOND MEETING PER MONTH?  
CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG CỦA THÀNH PHỐ WEST UNIVERSITY PLACE BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI MỤC 2.09, CÁC CUỘC HỌP CỦA HỘI ĐỒNG, TRONG ĐIỀU II, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, BẰNG CÁCH THAY ĐỔI SỐ LƯỢNG CÁC CUỘC HỌP THƯỜNG KỲ BẮT BUỘC CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ MỖI THÁNG TỪ HAI CUỘC HỌP THÀNH MỘT CUỘC HỌP VÀ GIỮ NGUYÊN LỰA CHỌN CHO HỘI ĐỒNG TỔ CHỨC MỘT CUỘC HỌP THỨ NHÌ HÀNG THÁNG HAY KHÔNG?

- YES CÓ
- NO KHÔNG

CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION B  
THÀNH PHỐ WEST UNIVERSITY PLACE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 2.12, PUBLICATION OF ORDINANCES, AND SECTION 2.13, CODE OF ORDINANCES, BY REMOVING THE REQUIREMENT FOR AN OFFICIAL PAPER AND PROVIDING FOR PUBLICATION IN A NEWSPAPER IN GENERAL CIRCULATION WITHIN THE CITY?  
CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG CỦA THÀNH PHỐ WEST UNIVERSITY PLACE BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI MỤC 2.12, CÔNG BỐ CÁC QUY ĐỊNH, VÀ MỤC 2.13, BỘ LUẬT CÁC QUY ĐỊNH, BẰNG CÁCH LOẠI BỎ YÊU CẦU VỀ MỘT GIẤY TỜ CHÍNH THỨC VÀ QUY ĐỊNH VỀ VIỆC CÔNG BỐ TRÊN MỘT TỜ BÁO PHÁT HÀNH CHUNG TRONG THÀNH PHỐ HAY KHÔNG?

- YES CÓ
- NO KHÔNG

Joint Election

May 3, 2025

Harris County, Texas

Cuộc Bầu Cử Kết Hợp

Ngày 3 Tháng 5, 2025

Quận Harris, Texas

Precinct 0015-2

Phân khu bầu cử 0015-2

Page 2 of 2

Trang 2 của 2

**CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION C**  
THÀNH PHỐ WEST UNIVERSITY PLACE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ C

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING 6.02, CITY MANAGER: POWERS AND DUTIES, AND AMENDING 6.03, CITY SECRETARY, OF ARTICLE VI, ADMINISTRATIVE SERVICES, BY MOVING THE APPOINTMENT OF THE CITY SECRETARY FROM THE POWERS OF THE CITY MANAGER TO THE CITY COUNCIL?

CÓ NÊN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ WEST UNIVERSITY PLACE BẰNG CÁCH SỬA ĐỔI 6.02, QUẢN LÝ THÀNH PHỐ: CÁC QUYỀN HẠN VÀ NHIỆM VỤ, VÀ SỬA ĐỔI 6.03, THƯ KÝ THÀNH PHỐ, CỦA ĐIỀU VI, CÁC DỊCH VỤ HÀNH CHÍNH, BẰNG CÁCH CHUYỂN VIỆC BỔ NHIỆM THƯ KÝ THÀNH PHỐ TỪ CÁC QUYỀN HẠN CỦA QUẢN LÝ THÀNH PHỐ SANG HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ HAY KHÔNG?

YES CÓ  
 NO KHÔNG

**CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION D**  
THÀNH PHỐ WEST UNIVERSITY PLACE, KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ D

THE ISSUANCE OF BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW COMMUNITY CENTER, SENIOR CENTER AND LIBRARY BUILDING AND COMMUNITY OPEN SPACE IMPROVEMENTS IN THE AMOUNT OF \$15,070,000 AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS.

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU ĐỂ XÂY DỰNG TRUNG TÂM CỘNG ĐỒNG MỚI, TRUNG TÂM NGƯỜI CAO TUỔI VÀ TÒA NHÀ THƯ VIỆN VÀ CÁC CẢI THIỆN KHÔNG GIAN MỞ CỘNG ĐỒNG VỚI SỐ TIỀN LÀ \$15,070,000 ĐÓ LA VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI SUẤT CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.

FOR THUẬN  
 AGAINST CHỐNG

Joint Election  
May 3, 2025  
Harris County, Texas  
聯合選舉  
2025年5月3日  
Texas州, Harris縣

Precinct 0015-2  
選區 0015-2

Page 1 of 2  
頁 1 / 2

Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice.

請使用黑色或藍色原子筆標記您的選票。要在每個選項中為您的選擇來投票，請在旁邊的方框內用筆塗滿以示您的選擇。

City of West University Place, General and Special Elections  
West University Place 市, 普選與特別選舉

City of West University Place, Mayor  
West University Place 市, 市長

Vote for none or one  
可選擇不投或投 1 個選項

Susan Sample

City of West University Place, Council Members  
West University Place 市, 理事會成員

Vote for none, one, two, three, or four  
可選擇不投或最多投 4 個選項

- Nicholas Thomas Stuart
- John Barnes
- Clay Brett
- Matt Hart
- Kalie Jackura Rainsberger
- Matthew (Mateo) Fisher
- John Bertini

CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION A  
WEST UNIVERSITY PLACE 市, 提案 A

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 2.09, MEETINGS OF COUNCIL, OF ARTICLE II, CITY COUNCIL, BY CHANGING THE NUMBER OF REQUIRED REGULAR CITY COUNCIL MEETINGS PER MONTH FROM TWO TO ONE AND RETAINING THE OPTION FOR COUNCIL TO HOLD A SECOND MEETING PER MONTH?  
是否應修訂 TEXAS 州 WEST UNIVERSITY PLACE 市憲章即：修訂第 II 條市議會第 2.09 節市議會會議，將每月市議會所需召開的例會次數由兩次改為一次，並保留市議會每月召開第二次會議的選擇權？

- YES 贊成
- NO 反對

CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION B  
WEST UNIVERSITY PLACE 市, 提案 B

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING SECTION 2.12, PUBLICATION OF ORDINANCES, AND SECTION 2.13, CODE OF ORDINANCES, BY REMOVING THE REQUIREMENT FOR AN OFFICIAL PAPER AND PROVIDING FOR PUBLICATION IN A NEWSPAPER IN GENERAL CIRCULATION WITHIN THE CITY?  
是否應修改 CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE 憲章第 2.12 節“法令發布”和第 2.13 節“法令法典”，刪除對官方文件的要求並規定在城市內普遍發行的報紙上發布？

- YES 贊成
- NO 反對

Joint Election  
May 3, 2025  
Harris County, Texas  
聯合選舉  
2025年5月3日  
Texas州, Harris縣

Precinct 0015-2  
選區 0015-2

Page 2 of 2  
頁 2 / 2

**CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION C**  
*WEST UNIVERSITY PLACE 市, 提案 C*

SHALL THE CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE CHARTER BE AMENDED BY AMENDING 6.02, CITY MANAGER: POWERS AND DUTIES, AND AMENDING 6.03, CITY SECRETARY, OF ARTICLE VI, ADMINISTRATIVE SERVICES, BY MOVING THE APPOINTMENT OF THE CITY SECRETARY FROM THE POWERS OF THE CITY MANAGER TO THE CITY COUNCIL?  
是否應修改 CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE 章程，修改第 6.02 “城市經理：權力與職責” 和第 6.03 條 “市秘書” 的第六條 “行政服務”，將市秘書的任命權從城市經理的權力轉移到市議會？

YES 贊成  
 NO 反對

**CITY OF WEST UNIVERSITY PLACE, PROPOSITION D**  
*WEST UNIVERSITY PLACE 市, 提案 D*

THE ISSUANCE OF BONDS FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW COMMUNITY CENTER, SENIOR CENTER AND LIBRARY BUILDING AND COMMUNITY OPEN SPACE IMPROVEMENTS IN THE AMOUNT OF \$15,070,000 AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS.  
發行總額為 15,070,000 美元的債券，用於建造新的社區中心、老年中心和圖書館大樓以及改善社區開放空間，並徵收足夠的稅款來支付債券的本金和利息。

FOR 贊成  
 AGAINST 反對